ARC
ELEMOTHO
MY AFRICA
WINNER OF THE
RFI-FRANCE 24
DISCOVERIES
AWARD 2012

English p. 2 Deutsch s. 6

Elemotho

"I like to paint a picture where chords are not just tangible but energy is felt and words carry a power beyond bullets and hunger".

Elemotho R.G. Mosimane is a Namibian-born musician who composes, records and performs his own music. The artist plays acoustic guitar and sings in his native tongue Setswana, English and other Namibian languages. He does not classify his music under a certain style: *"I see myself as a performing artist and musical activist; I like to throw reality around, thus exploring the depth of the human spirit"*. His sound is solid yet transparent, with messages creating a utopia through music. From solo performances up to playing with his band or an acoustic quartet, Elemotho does it all, from turning oppression into liberation, failure into triumph, where past, present and future are delivered through his melodies.

From rural boy to modern lyricist, Elemotho, originally from the Kalahari, tries to divorce himself from the usual commercial and easily consumable sounds by using experimental ideas where reality is amplified through his vision of music. *"I grew up with storytelling around the fire and that has inspired me to create something that could make you dance as well as listen, smile as well as cry, find peace as well as wisdom"*.

Listening to Elemotho's first two albums "*The System is a Joke*" and "*Human*" one gets an impression of listening to a musician who has a lot to tell. He carries his music with a touch of rhythms from the Kalahari Desert, mixed with ethnic and global sounds, the calling of the rain combined with messages for our modern times. Elemotho has been busy for the last few years, performing from South African to European international music festivals getting his music more solid and tighter than ever. One Namibian newspaper described Elemotho's Music as *"the sound of the future making waves today. His music is mature, long lasting and can appeal to anyone anywhere, any time because of its hybridity and themes"*. This musician has had the time to explore new sensations and odours all resulting in "*Ke Nako*" (*It's time*), the third album released at the end of 2012. With songs written to move your mind and entice your spirit he wants to transmit feelings and ideas that challenge the status quo and leave no stone unturned, from politics to philosophy, spirituality to reality.

Ermelinda Thataone (*backing vocals, rain stick, shakers*): This unique southern African songstress has been singing since age nine and has performed as a backing vocalist with Elemotho for eight years. She features on *The System is a Joke*, *Human* and *Ke Nako* and has toured extensively with the group. Her voice injects calm and serene harmonies into Elemotho's music.

Sam Batola (*lead guitar*): Sam hails from Brazzaville, Congo. A former lead guitarist for *Lokua Kanza* and *Claude Morgan*, the classically trained musician is a melodic force and a voice in the tradition of West African singers to look out for in Elemotho's *Human* and *Ke Nako* albums as well as on stage.

Polina Loubnina (*flute*): Polina, a Siberian-born musician, brings a beautiful lightness to Elemotho's music. The magic of her flute can be heard on the band's three albums, proving that African rhythms and classical melodies, just like the snow and the sand, can meet if allowed to.

Manda Saize (*percussion*): The multitalented Manda had a strong feeling for music from an early age, which eventually lead him to perform with the likes of *Thomas Mapfumo*, *Oliver Mtukudzi* and many others. Manda moved to Namibia to explore the southern African music scene, where he joined Elemotho in 2004.

1. **Kgala Namib**
Homage to Namibia - the land of wide open spaces.

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Jackson Wahengo
2nd rhythm guitar: Tulonga Wahengo
Congas: Emmanuel Karumazondo
Bass guitar: Erick Hamuntenya
Drums: Ralph Geiseb
Flute: Polina Loubnina
2nd voice: Jackson Jr. Kaujeua
Backing vocals: Ermelinda Thataone

2. **Neo**
An ode to my first-born, Neo, which in my mother tongue Setswana means "gift".

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Samuel Batola
Bass guitar: Jean Pierre Nsika
Backing vocals: Ermelinda Thataone

3. **Bona**
Bona, see for yourself…

Lead guitar, 2nd voice: Samuel Batola
Electric guitar, accordion programming: Christian Polloni
Bass guitar: Jean Pierre Nsika
Drums: Fernando Pius
Flute: Polina Loubnina
Keyboards/marimba: John Kasinda
Voice: R.G. Mosimane
Backing vocals: Ermelinda Thataone

ERMELINDA THATAONE

4. **Hola-Gola**
In Setswana, to heal and grow.

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Percussion: Emmanuel Karumazondo
Bass guitar: Amakhoe Gaweseb
Drums: Salex Haraseb
Keyboards/marimba: Stefanus Ndanjokora
Flute: Polina Loubnina
2nd voice: Ermelinda Thataone

5. **The System is a Joke**
A critical look at the modern world…

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Percussion: R.G. Mosimane
Backing vocals: Jackson Jr. Kaujeua

6. **Ke Nako**
Ke Nako, it is time for change…

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Samuel Batola
Flute: Polina Loubnina
Djembe: Guichont Bukomu
Backing vocals: Ermelinda Thataone

7. **Didi Mala**
A lullaby.
A sweet reminder of childhood memories…

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Tulonga Wahengo
Percussion, mbira: Emmanuel Karumazondo
Bass guitar: Erick Hamuntenya
Flute: Polina Loubnina
Backing vocals: Ermelinda Thataone

8. **Bright Sun**
Composed during my 2-year stay in Norway, missing the bright and shiny Namibian sun. *Tusen takk, Norge*, I still remember the northern lights!

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Percussion: Emmanuel Karumazondo
Bass guitar: Amakhoe Gaweseb
Drums: Salex Haraseb
Keyboards: Stefanus Ndanjokora
Flute: Polina Loubnina
Backing vocals: Ermelinda Thataone

9. **Sheshaba**
Sheshaba, my people, it is time to be free…

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Samuel Batola
Bass guitar: Jean Pierre Nsika
Drums: Fernando Pius
Keyboards/marimba: John Kasinda
Backing vocals: Ermelinda Thataone

10. **Mabu Xu?**
Where from in Damara Nama?

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Samuel Batola
Bass guitar: Amakhoe Gaweseb
Drums: Salex Haraseb
Keyboards: Stefanus Ndanjokora
Flute: Polina Loubnina
Backing vocals: Ermelinda Thataone

11. **Mosiele**
'Let's share', is what Mosiele is all about.

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Jackson Wahengo
2nd rhythm guitar: Tulonga Wahengo
Mbira, percussion: Emmanuel Karumazondo
Bass guitar: Erick Hamuntenya
Drums: Ralph Geiseb
Keyboards/winds: Elton Witbooi
Flute: Polina Loubnina
2nd voice: Jackson Jr. Kaujeua

12. **La Vida**
a.k.a. 'Life'

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Samuel Batola
Bass guitar: Amakhoe Gaweseb
Drums: Salex Haraseb
Flute: Polina Loubnina
Backing vocals: Ermelinda Thataone

13. **A Dose of Reality**
A dose of reality: Native American born poet, musician and activist, John Trudell, has allowed me to use an extract of his voice on this protest song. Something for the mind, spirit and capitalism.

Lead guitar, 2nd voice: Samuel Batola
Bass guitar: Jean Pierre Nsika
Drums: Fernando Pius
Flute: Polina Loubnina
Voice: R.G. Mosimane
Backing vocals: Ermelinda Thataone
Poet: John Trudell

14. **Sweet**
The reasons we meet.

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Samuel Batola
Bass guitar: Amakhoe Gaweseb
Drums: Salex Haraseb
Flute: Polina Loubnina
Saxophone: Hu De San
Backing vocals: Ermelinda Thataone

15. **My Africa**
The cradle of humanity. Africa, you still are my Africa.

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Jackson Wahengo
2nd rhythm guitar: Tulonga Wahengo
Percussion: Emmanuel Karumazondo
Bass guitar: Erick Hamuntenya
Drums: Ralph Geiseb
Keyboards: Elton Witbooi
Flute: Polina Loubnina

16. **Better Days**
Better days: a hopeful and upbeat *sungura* influenced tune.
A call for a different way of living and better days for all of us.

Rhythm guitar, voice: R.G. Mosimane
Lead guitar: Samuel Batola
Bass guitar: Jean Pierre Nsika
Drums: Fernando Pius
Keyboards: John Kasinda
Backing vocals: Ermelinda Thataone

POLINA LOUBNINA

Elemotho

„Ich möchte ein Bild malen, man soll die Akkorde nicht nur hören, sondern die Energie fühlen, und Worte sollen mehr Macht haben als Geschosse und Hunger."

Elemotho R.G. Mosimane ist ein Musiker und Komponist aus Namibia. Er spielt akustische Gitarre und singt in seiner Muttersprache Setswana, in anderen namibischen Sprachen und in Englisch. Er ordnet seine Musik nicht einem bestimmten Stil zu: „Ich sehe mich als Künstler und Musik-Aktivisten. Ich spiele gerne mit der Realität und erforsche so die Tiefen der menschlichen Seele." Seine Musik ist solide und dennoch transparent, mit Aussagen, die mit Hilfe der Musik ein Utopia kreieren. Elemotho tritt solo, mit seiner Band oder einem akustischen Quartett auf. Er schafft es, Unterdrückung in Befreiung und Scheitern in Triumph zu verwandeln, und er erschafft mit seinen Melodien Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.

Vom auf dem Land lebenden Jungen zum modernen Liedertexter, Elemotho, der aus der Kalahari-Wüste stammt, versucht mit experimentellen Ideen, in denen die Realität durch seine Vision der Musik betont wird, sich von den kommerziellen und oberflächlichen Sounds zu trennen. *„Ich wuchs mit Geschichten auf, die erzählt wurden, wenn wir ums Feuer saßen. Das hat mich dazu inspiriert, etwas zu kreieren, das einen zum Tanzen und Zuhören, zum Lachen und Weinen bringt, und bei dem man Ruhe und auch Einsicht findet."*

Beim Anhören von Elemothos ersten beiden Alben *„The System is a Joke"* und *„Human"* gewinnt man den Eindruck, daß er ein Musiker ist, der viel zu sagen hat. Seine Musik hat einen Hauch der Rhythmen der Kalahari Wüste, gemischt mit ethnischen und Sounds aus aller Welt, einer Bitte um Regen, kombiniert mit Botschaften für die heutige Zeit.

Elemotho war in den vergangenen Jahren mit Auftritten bei internationalen Musikfestivals von Südafrika bis Europa sehr beschäftigt, und arbeitete an seiner Musik. Eine namibische Zeitung beschrieb Elemothos Musik als *„Der Sound der Zukunft, der heute Wellen schlägt. Seine Musik ist ausgereift, beständig und spricht durch ihre Vielfältigkeit und Themen jeden überall und jederzeit an."* Elemotho erforschte neue Empfindungen und Wahrnehmungen, und dies führte zu seinem dritten Album *„Ke Nako" (It's time)*, das Ende 2012 veröffentlicht wird. Mit Liedern, die zum Nachdenken anregen und die Seele bezaubern, will er Gefühle und Ideen vermitteln, die den Status Quo in Bereichen von Politik bis hin zu Philosophie und Spiritualität bis hin zur Realität in Frage stellen.

Ermelinda Thataone (*Begleitgesang, Rainstick, Shaker*): Diese einzigartige Sängerin aus dem südlichen Afrika begann bereits mit neun Jahren zu singen und begleitet Elemotho seit acht Jahren. Sie wirkte auf den Alben *The System is a Joke*, *Human* und *Ke Nako* mit und ging mit der Gruppe auf Tour. Ihre Stimme fügt Elemothos Musik ruhige und gelassene Harmonien hinzu.

Sam Batola (*Sologitarre*): Sam stammt aus Brazzaville, Kongo. Er war der Sologitarrist von *Lokua Kanza* und *Claude Morgan*. Sam absolvierte eine klassische Gitarrenausbildung und ist eine melodische Triebkraft und Stimme in der Tradition der westafrikanischen Sänger, auf die man auf Elemothos Alben *Human* und *Ke Nako* und bei Auftritten achten sollte.

Polina Loubnina (*Flöte)*: Die aus Sibirien stammende Musikerin verleiht Elemothos Musik eine wunderbare Leichtigkeit. Der Zauber ihrer Flöte ist auf den drei Alben der Gruppe zu hören und beweist, daß afrikanische Rhythmen und klassische Melodien, genau wie Schnee und Sand, zusammentreffen können.

Manda Saize *(Perkussion)*: Manda, ein Multitalent, entdeckte schon in frühen Jahren seine Liebe zur Musik. Er trat mit Größen wie Thomas Mapfumo, Oliver Mtukudzi und vielen anderen auf. Manda zog nach Namibia, um die Musikszene des südlichen Afrika zu erforschen und wurde 2004 Mitglied von Elemothos Band.

1. **Kgala Namib**
Eine Hommage auf Namibia, das weite Land.

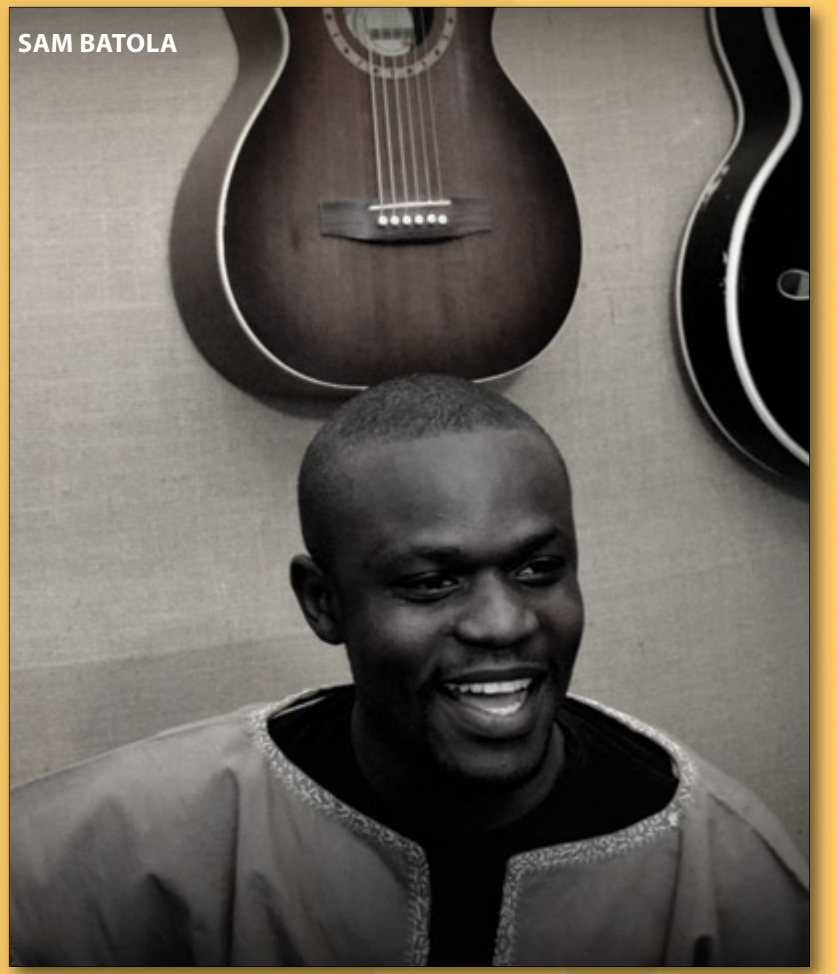
Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Jackson Wahengo
2. Rhythmusgitarre: Tulonga Wahengo
Congas: Emmanuel Karumazondo
Baßgitarre: Erick Hamuntenya
Schlagzeug: Ralph Geiseb
Flöte: Polina Loubnina
Zweite Stimme: Jackson Jr. Kaujeua
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

2. **Neo**
Eine Ode an Neo, meinen Erstgeborenen.
‚Neo' bedeutet in meiner Muttersprache Setswana ‚Geschenk'.

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Samuel Batola
Baßgitarre: Jean Pierre Nsika
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

3. **Bona**
Bona, sieh selbst…

Sologitarre, zweite Stimme: Samuel Batola
Elektrische Gitarre, Akkordeon Programming:
Christian Polloni


SAM BATOLA

Baßgitarre: Jean Pierre Nsika
Schlagzeug: Fernando Pius
Flöte: Polina Loubnina
Keyboard/Marimba: John Kasinda
Gesang: R.G. Mosimane
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

4. **Hola-Gola**
Bedeutet in Setswana ‚heilen und wachsen'.

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Perkussion: Emmanuel Karumazondo
Baßgitarre: Amakhoe Gaweseb
Schlagzeug: Salex Haraseb
Keyboard/Marimba: Stefanus Ndanjokora
Flöte: Polina Loubnina
Zweite Stimme: Ermelinda Thataone

5. **The System is a Joke**
Ein kritischer Blick auf die moderne Welt…

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Perkussion: R.G. Mosimane
Begleitgesang: Jackson Jr. Kaujeua

6. **Ke Nako**
Ke Nako, es ist Zeit für Veränderung...

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Samuel Batola
Flöte: Polina Loubnina
Djembe: Guichont Bukomu
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

7. **Didi Mala**
Ein Schlaflied.
Eine schöne Erinnerung an die Kindheit…

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Tulonga Wahengo
Perkussion, Mbira: Emmanuel Karumazondo
Baßgitarre: Erick Hamuntenya
Flöte: Polina Loubnina
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

8. **Bright Sun**
Komponiert während meines zweijährigen Aufenthalts in Norwegen. Ich vermißte die strahlende Sonne Namibias. *Tusen takk, Norge*, ich erinnere mich noch an das Polarlicht!

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Perkussion: Emmanuel Karumazondo
Baßgitarre: Amakhoe Gaweseb
Schlagzeug: Salex Haraseb
Keyboard: Stefanus Ndanjokora
Flöte: Polina Loubnina
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

9. **Sheshaba**
Sheshaba, mein Volk, die Zeit der
Freiheit ist gekommen…

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Samuel Batola
Baßgitarre: Jean Pierre Nsika
Schlagzeug: Fernando Pius
Keyboard/Marimba: John Kasinda
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

10. **Mabu Xu?**
Wo aus Damara Nama?

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Samuel Batola
Baßgitarre: Amakhoe Gaweseb
Schlagzeug: Salex Haraseb
Keyboard: Stefanus Ndanjokora
Flöte: Polina Loubnina
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

11. **Mosiele**
Mosiele handelt von ‚Laß uns teilen'.

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Jackson Wahengo
Zweite Rhythmusgitarre: Tulonga Wahengo
Mbira, Perkussion: Emmanuel Karumazondo
Baßgitarre: Erick Hamuntenya
Schlagzeug: Ralph Geiseb
Keyboard/Wind: Elton Witbooi
Flöte: Polina Loubnina
Zweite Stimme: Jackson Jr. Kaujeua

12. **La Vida**
Das Leben

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Samuel Batola
Baßgitarre: Amakhoe Gaweseb
Schlagzeug: Salex Haraseb
Flöte: Polina Loubnina
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

13. **A Dose of Reality**
Eine Portion Realität: Der indianische Poet, Musiker und Freiheitskämpfer John Trudell erlaubte mir, einen Ausschnitt mit seiner Stimme auf diesem Protestlied zu verwenden. Etwas für den Verstand, die Seele und den Kapitalismus.

Sologitarre, zweite Stimme: Samuel Batola
Baßgitarre: Jean Pierre Nsika
Schlagzeug: Fernando Pius
Flöte: Polina Loubnina
Gesang: R.G. Mosimane
Begleitgesang: Ermelinda Thataone
Poet: John Trudell

14. **Sweet**
Die Gründe, warum wir uns treffen.

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Samuel Batola
Baßgitarre: Amakhoe Gaweseb
Schlagzeug: Salex Haraseb
Flöte: Polina Loubnina
Saxophon: Hu De San
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

15. **My Africa**
Die Wiege der Menschheit. Afrika, du bist immer noch mein Afrika.

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Jackson Wahengo
Zweite Rhythmusgitarre: Tulonga Wahengo
Perkussion: Emmanuel Karumazondo
Baßgitarre: Erick Hamuntenya
Schlagzeug: Ralph Geiseb
Keyboard: Elton Witbooi
Flöte: Polina Loubnina

16. **Better Days**
Bessere Tage: Eine hoffnungsvolle, fröhliche, von *Sungura* beeinflußte Melodie. Ein Aufruf, das Leben anders zu leben und der Wunsch nach besseren Tagen für uns alle.

Rhythmusgitarre, Gesang: R.G. Mosimane
Sologitarre: Samuel Batola
Baßgitarre: Jean Pierre Nsika
Schlagzeug: Fernando Pius
Keyboard: John Kasinda
Begleitgesang: Ermelinda Thataone

Many thanks and appreciation to:

First I want to thank the musicians who have put their time and energy into recording and performing the music in this album "My Africa", relevantly named so, because the cradle of humanity is one place where a million stories still remain untold. Let us hope this is just one of the many stories in the book of life.... The studios: Take Note and Cabanon Music... You know I got love for you. Tony Figueira... that picture.... yes, pictures do tell a story of their own. Thanks for capturing the moment. Namibia and the world, my people you inspire me to keep doing this... to you I say: the voice is nothing without the ears.

When I heard ARC Music was going to compile songs from all my albums, including the as yet unreleased album "Ke nako" and distribute it worldwide, I was first shocked. They barely know me.... and I'm barely known. What really made me give in was when Diz made an effort to come to Extertal, in the middle of nowhere, Germany. On top of it all, Julia gave me the artistic freedom to workshop the album art front cover with her. In my language Setswana the word for true appreciation is PULA... to the rain. I have no words for the journey I am to embark with ARC Music. I am truly looking forward to seeing the new sound of the Kalahari go to the ends of the world... and there is no better partner than ARC Music.

A million thanks to all.

Love and light,

eleMOTHO

Produced by: **R. G. Mosimane**
Musical Director: **R. G. Mosimane**
Compilation by: **Julia Beyer**

Tracks 2, 3, 6, 9, 13, 16 *recorded at* **Cabanon Studio**
Engineering: **Christian Polloni**
Mixing & mastering: **Burton Reid**

Tracks 1, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 14, 15 *recorded at* **Take Note Studio**
Engineering & mixing: **Wouter de Bruyn**
Mastering: **Take Note Studio**
Final master: **Diz Heller**

Elemotho photos : **Tony Figueira**
Band members photos: **Bassi**
Cover design: **Sarah Ash**
Liner notes: **R. G. Mosimane**
Translation into German: **Diz Heller**
Typesetting/layout: **Sarah Ash**